

# Seminario internazionale

## Per un CLIL di qualità: la parola agli esperti internazionali

### Mattino: 9 – 13

**9.00** Registrazione partecipanti

### 9.15 Apertura

**Paolo Franco Comensoli** MPI - Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia  
**Giuseppe Boccioni** ANSAS ex- IRRE Lombardia

## Il quadro internazionale

**Presiede: Laretta D'Angelo** ANSAS ex- IRRE Lombardia

**Gisella Langé** MPI –USR per la Lombardia  
*CLIL: una metodologia che favorisce il dialogo interculturale*

**David Marsh** University of Jyväskylä  
*European situation, trends and opportunities*

**Maria Jesus Frigols** Consellería de Educación de la Generalitat Valenciana  
*Vamos a hacer CLIL: la experiencia en España*

**Teresina Barbero** SIS Università di Torino  
*Comment une approche EMILE peut intégrer la perspective actionnelle du Cadre Européen Commun de Référence*

**Dieter Wolff** Bergische Universität Wuppertal  
*Zur Entwicklung von Lehrplänen für den bilingualen Sachfachunterricht*

**Peeter Mehisto** Textbook writer  
*Uncovering CLIL: teaching materials*

## Dibattito

### Pausa Pranzo 13 – 14,30

## Workshop

### Pomeriggio: 14,30 – 16,30

**David Marsh - Peeter Mehisto**  
*Added value of CLIL for students and teachers*

**Maria Jesus Frigols**  
*Hoja de ruta de una clase CLIL*

**Teresina Barbero**  
*Apprendre les sciences en français*

**Dieter Wolff**  
*Ein Blick in ein bilinguales Klassenzimmer: Was findet dort statt?*

Le conferenze del mattino saranno tenute in lingua straniera: verrà distribuito un riassunto in italiano.

I *workshop* del pomeriggio saranno tenuti in lingua straniera.

Si ringrazia la Presidenza dell'ITS Schiaparelli-Gramsci per la collaborazione.



## Ministero della Pubblica Istruzione

Ufficio Scolastico Regionale  
per la Lombardia  
Direzione Generale  
Area Lingue e Culture Straniere

Agenzia Nazionale per lo Sviluppo  
dell'Autonomia Scolastica  
ex-Irre Lombardia

Questo seminario vuole offrire un momento di confronto internazionale alle scuole che hanno attivato esperienze di apprendimento *CLIL* (*Content and Language Integrated Learning*), vale a dire scuole ove materie quali storia, geografia, scienze o altre discipline vengono insegnate e apprese in una lingua straniera.

Saranno messe a confronto le opinioni dei maggiori esperti europei. Un particolare accento sarà dedicato alle nuove prospettive offerte dai più recenti documenti italiani ed europei e alla necessità di avere criteri di riferimento di qualità per una valida applicazione della metodologia *CLIL*.

Progettazione e realizzazione

### GRUPPO REGIONALE PROGETTO ALI-CLIL

Responsabile/coordinatore	Ispettrice Tecnica Gisella Langé
Barbieri Alberto	Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia
Bertocchi Daniela	Formatrice
Costa Francesca	Istituto Comprensivo Diaz – Milano
Dozio Enrica	Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia
Fermi Daniela	Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia
Leofreddi Anna	Docente di Italiano
Maggi Fabrizio	ITIS Cardano - Pavia
Pugliese Roberta	ITCG Einaudi - Chiari (BS)
Quartapelle Franca	Formatrice
Striccoli Annamaria	Docente di Francese

Informazioni: [www.progettolingue.net](http://www.progettolingue.net)  
[lingue@istruzione.lombardia.it](mailto:lingue@istruzione.lombardia.it)

Iscrizioni online:

<http://www.istruzione.lombardia.it/iscrizioni/06feblingue/index.php>

## Seminario internazionale

**Per un CLIL di qualità:  
la parola agli esperti internazionali**

**Istituto Tecnico Statale  
Schiaparelli-Gramsci  
Aula Magna  
Via Settembrini, 4  
Milano**

**6 febbraio 2008**